

BE KOBE

こうべし
にほんご
神戸市「こども日本語サポートセンター」について



こうべしきょういくいいんかいじむきょく まな すいしんか
神戸市教育委員会事務局 学びの推進課

にほんご
こども日本語サポートセンター



ぼご しえん
母語による支援

にほんごしどう
日本語指導

そのほか



ぼご

しえん

母語による支援

BE KOBE

しえんいん

① 「ランゲージ支援員A・B」

- 支援員が学校へ行きます。そして母語で支援をします。

しえんいん がっこう い

ぼご しえん

→ 子ども：授業中の説明

→ 保護者：通訳・手紙の翻訳

- A：子どもが日本に来て2年まで、小学生と中学生

B：幼稚園・高校生も



ぼご

しえん

母語による支援

BE KOBE

② 「ランゲージコーディネーター」 (中国語とベトナム語)

- ぼご つうやくほんやく きょういくそうだん
- ・ 母語で 通訳・翻訳・教育相談



ぼご

しえん

母語による支援

BE KOBE

ほんやくきき

なまえ

つうやく

ほごしゃ

③翻訳機器（名前「どこでも通訳」）

※保護者に

がっこう

ほんやくきき

か

・センターが学校に翻訳機器を貸します。



ぼご

しえん

母語による支援

2024
START

BE KOBE

じゅぎょうほんやくきき なまえ

④授業翻訳機器（名前「ポケットーク for スクール」）

しょうがっこう ねんせい

にほん

き

げつ

※^こ子どもに

・小学校 4年生から（日本に来て4か月まで）

・Bluetoothマイクでつながります

こ

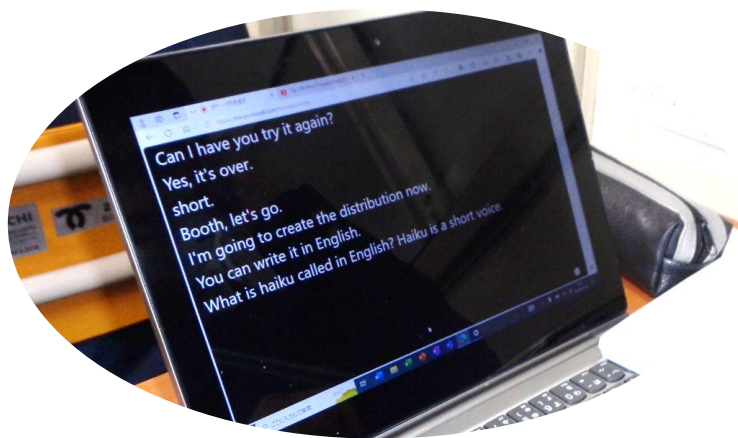
ぼご

子ども：母語

せんせい

にほんご

先生：日本語



ぼご しえん
母語による支援

にほんごしどう
日本語指導

そのほか



にほんごしどう
日本語指導

BE KOBE

2024
START

にほんご がくしゅう こ きょうしつ
①日本語をはじめて学習する子どもたちの教室

なまえ にほんご
(名前：「日本語ひろば」)

- さんか こ にほん き
・参加する子ども：日本に来てすぐ、
しょうがっこう ねんせい ちゅうがっこう ねんせい
小学校 1年生 から 中学校 3年生 まで

- がくしゅう
・学習すること：あいさつ や コミュニケーション、
がっこう つか ことば
ひらがな、学校で使う言葉

- きかん にちかん ねん かい
・期間：11日間 (1年に11回あります)



にほんごしどう
日本語指導

BE KOBE

2024
START

にほんご がくしゅう こ きょうしつ
①日本語をはじめて学習する子どもたちの教室

なまえ にほんご
(名前: 「日本語ひろば」)

- ねん がつ がつ にん こ
・2025年: 4月から12月までに、101人の子どもたちが
き
来ました。



にほんごきょうしつ

②オンラインの日本語教室

- さんか こ にほんご がくしゅう お こ
・参加する子ども：「日本語ひろば」の学習が終わった子ども
- がくしゅう かんたん ぶんけい
・学習すること：簡単な文型、コミュニケーション
- かいすう かい しゅうかん かい
・回数：20回（1週間に2回ずつ）



にほんごしどう
日本語指導

BE KOBE

にほんごしどういん

③日本語指導員のサポート

- にほんごしどういん にほんご おし かた せんせい つた
・日本語指導員が、日本語の教え方を先生に伝えます。
- にほんご おし
いっしょに日本語を教えます。



ぼご しえん
母語による支援

にほんごしどう
日本語指導

そのほか



そのほか

にほんごしどう けんしゅう

① 日本語指導の研修

にほんごしどう かはいきょういん けんしゅう

「日本語指導加配教員研修」

にほんごしどう たんとう せんせい けんしゅう
(日本語指導を担当する先生への研修)

BE KOBE

にほんごしどうしゃようせい けんしゅう

「日本語指導者養成研修」

せんせい さんか けんしゅう
(いろいろな先生が参加できる研修)



そのほか

BE KOBE

② ^{だいがく} ^{れんけい} 大学との連携

- ・ ^{だいがく} ^{りゅうがくせい} 大学の留学生に、^{しえんいん} 「ランゲージ支援員」として
^{がっこう} ^い 学校へ行ってもらっています。

- ・ ^{しょうがくせい} ^{りゅうがくせい} ^{こうりゅうかい} 小学生と留学生の交流会



そのほか

BE KOBE

にほんご がくしゅうどうが なまえ

にほんご

③日本語の学習動画（名前：「みんなで日本語」）

- こ どもたちが にほんご がくしゅう できます。
（ことば・コミュニケーション）
- スマートフォン・パソコンで



ひょうごきょういくだい

けんさく

兵庫教育大 さぼたん

検索



そのほか

BE KOBE

がいこくじんしえんだんたい せんせい じょうほうこうかんかい

④ 「外国人支援団体」と先生との情報交換会

しゅうがくしえん

こうこうにゆうし せつめい

⑤ 「就学支援ガイダンス」（高校入試の説明）



そのほか

BE KOBE

きょうしつ にほんごしどうきょうしつ

⑥ JSL教室（日本語指導教室）

JSL 教室

こども日本語サポートセンター 078-371-8300

小学校 JSL 教室	事業名	中学校 JSL 教室
教科学習支援のための日本語指導が必要な外国人児童等が在籍する小学校をモデル校に指定し、学習言語の習得のために支援員を派遣している。		日本語理解が十分でないため、学校生活や学習活動への支援が必要な生徒に対し、学習言語の習得を支援している。
東灘 本庄 春日野 中央 山手 兵庫大開 駒ヶ林	実施校	神戸生田 太山寺 小部
授業中における日本語による 教科指導	実施内容	放課後における高校受験に向けた 学習・日本語の読む力・書く力の指導
「取り出し指導」による 特別の教育課程	特色	特別の教育課程の 補習的役割
週1~2回程度	実施目安	初級クラス週5回 移行期クラス週1~3回



そのほか

BE KOBE

にほんごしどう こう

⑦ 日本語指導センター校

ぼご ぼぶんか たいせつ しえん

(母語・母文化を大切にするための支援)

母語や母文化の習得支援 こども日本語サポートセンター 078-371-8300

事業名	日本語指導支援センター校(帰国外国人児童に係わる日本語教室支援)
実施校	本庄 本山第二 こうべ 港島学園前期課程 御蔵 真陽 神陵台 (小学校)
内容	放課後における教科学習に対応した指導 日本の文化等についての指導
特色	アイデンティティーの確立や日本語習得のため、母語や母文化の習得支援
実施	年間30回~35回